



DE MAR A MAR
PIRINEUS DE CIRC

FONS DE SUPORT A LA CREACIÓ

RESIDÈNCIES DE RECERCA

2^a CONVOCATÒRIA

Residències itinerants de creació destinades a projectes circenses contemporanis dels Pirineus 2016-2018

(Data límit d'admissió de projectes: **1 de setembre 2017**)

De Mar a Mar és un projecte de cooperació per el 2016-2019 cofinançat per la Unió Europea en un 65% per el Fons Europeu de Desenvolupament Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A Espanya-França-Andorra (POCTEFA 2014-2020). L'objectiu del POCTEFA es reforçar la integració econòmica i social de la zona fronterera.

Té com a finalitat, afavorir la creació i la difusió del circ contemporani en el conjunt de les regions transfrontereres dels Pirineus, utilitzant accions destinades a la orientació, formació i a l'acompanyament dels artistes de circ, creant relacions solidàries amb el conjunt de la professió: centres de creació i formació, equips artístics consolidats i programadors.

Engegat per els 14 socis de l'espai transfronterer, preveu accions innovadores com:

- apadrinament solidari entre equips instal·lats i artistes emergents,
- un fons mutu d'ajuda a la investigació i creació,
- un sistema de selecció i seguiment, concebut com un espai d'intercanvi de coneixement entre artistes i professionals,
- accions de formació destinades a preparar als joves artistes a la inserció,
- i una xarxa de difusió per acompanyar els artistes als seus primers passos i sensibilitzar els programadors, a l'acompanyament.



DE MAR A MAR
PIRINEUS DE CIRC

Interreg
POCTEFA



UNION EUROPEA
UNION EUROPÉENNE

Projecte finançat per FEDER

Aquesta convocatòria es refereix al dispositiu del **Fons de suport a la creació**, el qual està destinat a millorar les condicions de creació dels artistes i companyies, i d'afavorir la seva mobilitat ambdues cares del Pirineu, tant durant el procés de creació com en la seva posterior difusió.

A través d'aquest Fons de suport a la creació, els socis de **De Mar a Mar** desitgen:

- oferir a les companyies la possibilitat de treballar les seves creacions a altres territoris amb la finalitat d'entrar en contacte, l'abans possible, amb diferents xarxes de difusió i diferents públics.
- augmentar les possibilitats de difusió i promoció d'espectacles de circ en les seves diferents fases de creació, des de la gènesis d'un projecte fins a la seva difusió.
- ampliar el camp d'acció de les companyies de circ per a què l'envergadura del seu treball adquireixi una dimensió transfronterera.
- contribuir a la creació d'espectacles de circ contemporani destinats a la difusió, que puguin ser presentats en diferents formats i desitgin exportar-se a l'àmbit internacional.

De Mar a Mar acompanyarà entre 5 i 10 projectes de recerca (modalitat A).

Atenció: una altre convocatòria està actualment oberta per projectes de creació de companyies emergents (modalitat B) o consolidades (modalitat C).

Aquest suport es realitzarà a través de la cessió d'espais per a la creació, un acompanyament (artístic, tècnic i/o de gestió) adaptat a les necessitats del projecte, i un suport econòmic a la recerca.



Projecte finançat per FEDER

MODALITAT A - Projectes de recerca

Condicció per tots els projectes presentats: Pertànyer a la zona geogràfica corresponent a Catalunya, Occitània, Nova-Aquitanià, Aragó, País Basc, Navarra, amb preferència a la zona transfronterera entre Espanya i França¹ (és a dir, viure o tenir la seu de la companyia a aquest territori)

Se seleccionaran en total **entre 5 i 10 propostes** entre totes les que responguin a aquesta convocatòria.

Les residències es faran exclusivament als territoris de la “zona transfronterera” i en els següents espais de creació:

- Espanya: Barcelona (La Central del Circ) - Huesca (Centro Cultural del Matadero) – Bilbao (Harrobia o Zirkozaurre)
- França: Toulouse (La Grainerie i Universitat Jean-Jaurès) – Ax-les-Thermes (Ax Animation) – Communauté d’agglomération Pays Basque (Sala Arradoi, Saint Jean le Vieux i Sala cultural Harri Xuri, Louhossoa)

Objectiu de la recerca

Aquesta modalitat respon a la necessitat de trobar un espai de llibertat, fora dels esquemes tradicionals de la creació.

El/la artista o companyia en recerca segueix un **protocol de recerca clar i precís, centrat en l'experimentació, el descobriment, la confrontació i el compartir amb altres artistes, idees o universos**, amb l'objectiu de nodrir, ampliar i renovar el seu bagatge artístic i tècnic.

Aquesta fase és independent del treball de creació en sí. No està necessàriament vinculada a una futura producció, tot i que pugui convertir-se en una etapa de treball d'una nova creació.

Destinatari

Tot **artista o col·lectiu professional** de circ que està desenvolupant **un treball de recerca no enfocat a la producció d'un espectacle:**

- El terme **recerca** es refereix a tota activitat destinada a explorar, a través de les arts del circ, les possibilitats que ens ofereixen les ciències, les arts, i la humanitat de donar-nos un temps per desafiar les veritats establertes.
- Tenir/ser portador d'un projecte artísticament renovador, amb el mètode de recerca definit.
- Presentar un projecte artístic que es vulgui desenvolupar amb la ajuda d'un col·laborador o col·laboradors vinculats a altres arts, d'un acompanyant artístic, o de múltiples mirades externes, o d'un especialista de tècnica circense sempre amb una marcada voluntat de renovació. L'artista o col·lectiu pot proposar independentment de conèixer o no, la persona o equips que ajudin a la recerca artística.
- El resultat final no està prefixat.

Cada projecte seleccionat comptarà amb:

- la **cessió d'espais de residència i recerca:** 1 a 2 residències d'una durada de 1 a 2 setmanes. Les residències hauran de portar-se a terme **entre novembre 2017 i febrer 2019.**

¹La “zona transfronterera” està composta per:

- Espanya: Gipuzkoa, Navarra, Osca, Lleida, Girona, Barcelona, Tarragona, Saragossa, La Rioja, Bizkaia i Araba / Alava
- França: Pirineus Atlàntics, Hautes-Pyrénées, Haute-Garonne, Ariège i Pirineus orientals
- Andorra



- una **beca de creació de 2.000€** (IVA inclòs), destinada a cobrir prioritàriament les despeses vinculades en la recerca (mirada externa, suport artístic, etc.), així com les despeses de producció que la companyia o l'artista podria tenir durant les residències.
- una **beca de mobilitat** (import màxim: 1.000€ IVA inclòs), destinada a cobrir les despeses de transport i allotjament per les residències realitzades a l'exterior de la zona d'origen.
- un **acompanyament** durant el procés de recerca, oferint suport administratiu, entre d'altres. Serà designat un referent per projecte entre els socis de De Mar a Mar.

L'artista o col·lectiu seleccionat es compromet a:

- organitzar el treball de recerca en **un o varis espais**, i realitzar, si és possible, **una residència fora del seu país**, sempre que els calendaris dels espais de creació ho permetin;
- justificar el total de la ajuda rebuda mitjançant **factura**, així com presentar **copies dels justificants de les despeses realitzades** amb aquesta ajuda (Beca de recerca: despeses de recerca i de producció / Beca de mobilitat: factures d'allotjament, dietes i transport).
- participar de la dinàmica de cada espai on s'estigui en residència: trobada amb diferents públics (mediació cultural), presentacions, etc.
- col·laborar amb els socis i sòcies del **seguiment del procés** (reunions, qüestionaris, avaluacions, etc.) En cas de no complir aquesta condició, el projecte pot exigir al beneficiari que retorni la beca, total o parcialment.
- contactar amb els diferents espais per adaptar les seves necessitats tècniques i logístiques i el calendari de residència.

La avaluació dels projectes tindrà en compte:

- la adequació del projecte a la modalitat seleccionada;
- el protocol de recerca;
- la metodologia descrita per guiar el procés de recerca;
- la qualitat artística, el nivell tècnic i l'aspecte innovador de la recerca;
- la importància de les disciplines de circ;
- la voluntat d'utilitzar els recursos del projecte "De Mar a Mar" (xarxa d'espais de creació, projecció sobre el territori, etc.);
- la viabilitat de la fitxa tècnica per a la adaptació als llocs de creació.

Les companyies o artistes seleccionats firmaran un conveni amb un dels socis de "De Mar a Mar" que definirà el suport al projecte i el compromís d'ambdues parts.



----- PROCÉS DE SELECCIÓ -----

El comitè de selecció estarà format pels representants dels socis del projecte “De Mar a Mar”.

La selecció es farà en base a les sol·licituds presentades. El comitè de selecció de “De Mar a Mar” seleccionarà durant el mes de setembre de 2017 a Toulouse entre 5 i 10 projectes.

----- ENVIAMENT DE SOL·LICITUDS -----

El formulari de candidatura per a cada modalitat està **disponible online**, al web “De Mar a Mar” <https://demaramarblog.wordpress.com> i a les pàgines web dels socis de “De Mar a Mar”. Aquest formulari s’ha d’omplir en castellà o francès per tal de ser entès per tots els socis del projecte:

[Modalidad A – Formulario - Becas de búsqueda](#)

[Modalité A – Formulaire - Bourses de recherche](#)

Atenció! És imprescindible **omplir el formulari online** per participar a aquesta convocatòria.

Podeu sol·licitar per mail el llistat de preguntes per anar preparant les vostres respostes al formulari.

Així mateix, si desitgeu adjuntar documents addicionals (imatges, fitxa tècnica, dossier de l’espectacle, etc.), es pot fer a través del correu electrònic projetdemaramar@gmail.com, en format PDF (màxim: 5MB).

Data límit d’admissió de projectes: 1 de setembre 2017, 23:59

Per més informació contactar amb:

- *fins al 31 de juliol 2017:*

La Central del Circ - Nini Gorzerino, creacio@lacentraldelcirc.cat

Hameka – Aurélie Pousset, a.pousset@cc-errobi.fr



Projecte finançat per FEDER

- entre el 24 d'agost i el 1 de setembre 2017:

La Grainerie - Jean-Marc Broqua, jm-broqua@la-grainerie.net

La Grainerie - Hélène M etaili e, h-metailie@la-grainerie.net

(entre el 31 de juliol i el 24 d'agost, les preguntes no podran ser ateses)

Socis del projecte « De Mar a Mar »

La Grainerie (Occitània)
APCC - La Central del Circ (Catalunya)
Associació de CircRogelio Rivel (Catalunya)
Ax-Animation (Occitània)
Ajuntament de Bilbao (País Basc)
Ajuntament d'Osca (Aragó)
Belén Alvarez (Navarra)
Consorci Transversal (Catalunya)
Communauté d'agglom eration Pays Basque - Hameka (Nova-Aquitània)
Communauté d'agglom eration Pays Basque - Sc ene de Pays Baxe Nafarroa
(Nova-Aquitània)
Diputació de Huesca (Aragó)
R eseau en Sc ene Languedoc-Roussillon (Occitània)
Université de Toulouse II Jean-Jaur es (Occitània)
Ville de Toulouse – Le Lido (Occitània)

Soci associat
Fira T arreaga (Catalunya)

De Mar a Mar – Pyr enes de cirque és un projecte de cooperació per el 2016-2019 amb un pressupost de 1.990.390  , cofinançat per la Unió Europea en un 65% per el Fons Europeu de Desenvolupament Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A Espanya-França-Andorra (POCTEFA 2014-2020). L'objectiu del POCTEFA es reforçar la integració econòmica i social de la zona fronterera.



Projecte finançat per FEDER